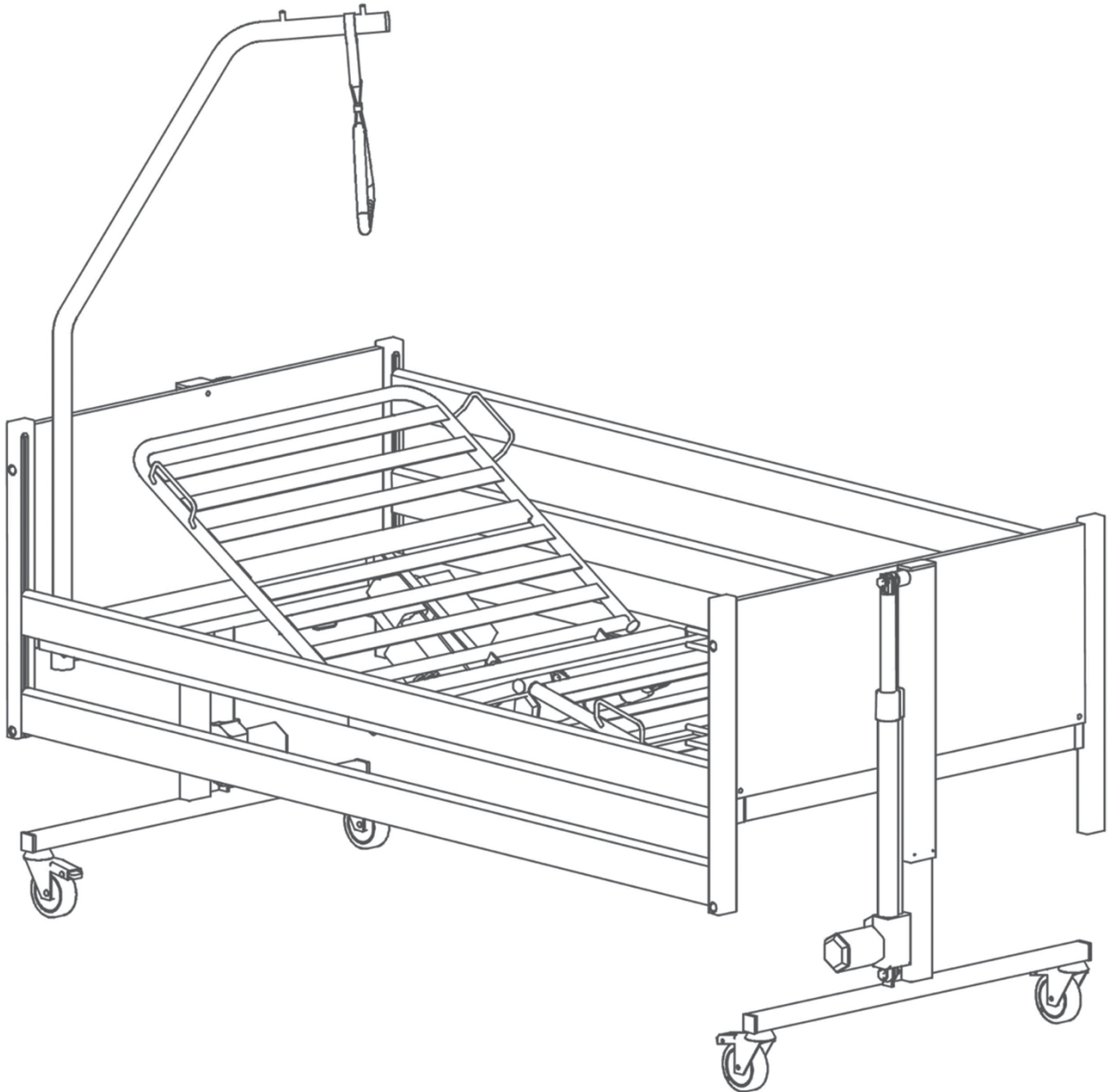


sv BUL G1 80 / 90 cm – Bruksanvisning

Denna bruksanvisning måste ges till användaren.
Läs den innan du använder produkten och spara den för framtida behov.



1. ANVÄNDNINGSMILJÖ OCH SÄKERHET

1.1. Krav på personal	4
1.1.1. Patient	4
1.1.2. Användare	4
1.1.3. Vårdpersonal	4
1.1.4. Tekniker	4
1.2. Avsedd användning	4
1.3. Användningsområde	4
1.4. Avsedda patienter	4
1.5. Avsedd målgrupp	4
1.6. Begränsningar	4
1.6.1. Fysisk och psykisk förmåga	4
1.6.2. Patienter längre än 185 cm	4
1.7. Önskade sidoeffekter	4
1.8. Användning av sänggrindar och val av madrass	4
1.9. Placering av säng i rummet	5
1.10. Flytta sängen	5
1.11. Förflytta patienten i och ur sängen	5
1.12. <u>Använda de rörliga delarna - manöverdosa</u>	5
1.12.1. Elsystem	5
1.12.2. Sängens belastning	5
1.12.3. Uppresningsstöd	5
1.12.4. Bromssystem	5
1.12.5. Originaldelar	5
1.12.6. Reklamationer	5

2. ANVÄNDNING AV SÄNGEN

2.1. Kontrollera regelbundet följande	5
2.2. Låsa och låsa upp hjulen	5
2.3. Flytta sängen på hjul	5
2.4. Använda sänggrindarna	6
2.4.1. Sänggrindar av trä	6
2.5. Använda de rörliga delarna	6
2.5.1. Manöverdosa	6
2.5.2. Integrerat låsningssystem	6
2.6. Justera bendelen	7
2.7. <u>Nödsänkning</u>	7
2.8. <u>Felsökning när någon av sängens motorer inte fungerar</u>	7

3. MONTERING AV SÄNGEN

3.1. Plocka fram och granska alla delar	7
3.2. Anbringa motorerna på liggytan	7
3.3. Förlängningsdelar	7
3.4. Montera sängen	7
3.5. Montera uppresningsstödet (tillval)	8
3.6. Montera sänggrindarna av trä (tillval)	8

3.7. Elektrisk utrustning	8
3.7.1. Beskrivning	8
3.7.2. Elanslutning	8
3.8. Slutinspektion av färdigmonterad säng	9
3.9. Transportera sängen på hjul	9
3.10. Avmontera sängen	9
3.11. Förvaring och transport	9
3.12. Återvinna emballaget	10
3.13. <u>Kassera uttjänt säng</u>	10

4. TECHNISK SPECIFIKATION

4.1. Tekniska data	10
4.2. Tekniska data för madrass	10

5. UNDERHÅLL

5.1. Inspektion och underhåll	10
5.2. Inspektion av elsystem	10
5.3. Backupbatteri (om tillgängligt)	10
5.4. Rengöring och desinfektion	10

6. BILAGA

6.1. Underhållsschema för NIPI-M BUL G1 -säng	12
6.2. Översikt och beskrivning	14
6.2.1. Sängen monterad	14
6.2.2. BUL G1-liggyta	15
6.2.3. BUL G1-huvud- och fotgavel	16
6.2.4. Elsystem	17
6.3. Madrass	17
6.4. Garanti	17
6.5. Etiketter och symboler på produkten	18



Denna vårdssäng är rekommenderad av sjukvårdspersonal som grundar sitt omdöme på patientens och användarnas behov och på vårdmiljön.

Sängen måste installeras av fackpersonal som också ska instruera användarna i hur man använder den på ett säkert och effektivt sätt.


Denna bruksanvisning innehåller anvisningar om användning, montering och underhåll av sängen och även om de begränsningar och risker som är förknippade med dess användning. Läs den noggrant i sin helhet innan du använder sängen. Förvara den för framtida behov. Behöver du ytterligare information så kontakta vårdpersonal och följ deras rekommendationer.

De försiktighetsåtgärder som anges i denna bruksanvisning är allmänna varningar. Vid behov - kontakta din NIPI-M-återförsäljare eller sjukvårdspersonal och följ deras råd. Du hittar adressen till din NIPI-M-kontaktperson i slutet av bruksanvisningen.

Läs igenom noga delarna 1 och 2 och försäkra dig om att du har förstått dem innan du börjar använda sängen. Läs igenom noga delarna 1-4 och försäkra dig om att du har förstått dem innan du börjar montera sängen.

Underhåll av sängen måste utföras av specialutbildad personal.

NIPI-M förbehåller sig rätten att göra ändringar i sina produkter utan föregående meddelande. Därför är det möjligt att vissa delar av texten inte är tillämpliga för just din säng eller att avbildningarna avviker något från den modell som du har.

 **Varningssymbolen indikerar situationer eller handlingssätt som kan leda till skada.**

Sängen täcks av garanti enligt följande:

Sängbotten: 2 år

Elektriska komponenter: 2 år (med undantag för backupbatteriet).

Se avsnittet om garantin i slutet av denna bruksanvisning för detaljer.

Kontrollera vid mottagning att förpackningen inte är skadad och att alla delar som är beställda ingår i leveransen. Kontakta din återförsäljare omedelbart om du upptäcker synliga skador på produkten.

Denna produkts förväntade livslängd är tio år när den används i enlighet med bruks- och underhållsinstruktionerna i denna manual. Den faktiska livslängden kan variera beroende på hur mycket och intensivt produkten används.

1. ANVÄNDNINGSMILJÖ OCH SÄKERHET

1.1. Krav på personal

Sängen ska användas av kvalificerad vårdpersonal som kan upptäcka, bedöma och undvika eventuella risker för personskada eller skada på egendom.

Sängens olika funktioner kan kräva olika färdigheter av användaren.

Skulle du ha några som helst tvivel om sängens säkerhet eller funktion så sluta använda den och kontakta din återförsäljare omedelbart.

1.1.1. Patient

Med patient avses den vårdbehövande, äldre eller försvagade person som ligger i sängen

1.1.2. Användare

Användare är en person som manövrerar sängens funktioner. Hen ska vara väl insatt i instruktionerna för användning och säkerhet i delarna 1 och 2 i denna manual och vara medveten om eventuella risker som kan vara förknippade med dess funktioner.

Det är därför viktigt att användaren noggrant läst igenom denna bruksanvisning och förstått den. Det är också bra om användaren fått instruktioner och utbildning från sjukvårdspersonal.

Typiska användare är assistenter, vårdpersonal, lokalvårdare och patienten själv beroende på sjukvårdspersonalens rekommendationer

1.1.1. Vårdpersonal

Personalen ska vara utbildad för att arbeta i likadana omgivningar där sängen ska användas, och de ska vara bekanta med relevanta anvisningar, bestämmelser och lagar.

Vårdpersonalen ska evaluera patientens och användarnas behov och den tilltänkta användningsmiljön innan de bestämmer om sängen lämpar sig för patientens vård.

I visa fall kan det vara nödvändigt att göra en riskbedömning innan personalen fattar beslut om användningen av sängen. Det kan exempelvis handla om följande situationer:

- Patienten är rastlös eller förvirrad.
- Patienten är under 150 cm lång eller väger mindre än 50 kg.
- Patienten är över 185 cm och behöver sänggrindar.

Till vårdpersonal räknas till exempel patientens läkare.

1.1.2. Tekniker

Med tekniker menas personer som utifrån sin utbildning och erfarenhet har kompetens att utföra mekaniska och elektriska installationer, är insatta i och känner till föreskrifterna för hur sängerna ska monteras, demonteras, underhållas och repareras. Till exempel är din NIPI-M-återförsäljare tekniker i denna bemärkelse

12. Avsedd användning

Vårdssängen är avsedd för att erbjuda hög komfort för patienten i både liggande och sittande ställning och samtidigt möjliggöra en bra arbetsställning för vårdpersonalen.

13. Användningsområde

Sängen är avsedd för att användas under följande förhållanden:

- Användningsområde 3: långvarig vård under medicinsk övervakning för att uppehålla eller förbättra patientens tillstånd.
- Användningsområde 4: vård i hemmiljö för att lindra eller underlätta patientens skada, funktionsnedsättning eller sjukdom.
- Användningsområde 5: vård på sjukhus eller annan sjukvårdsinrättning under medicinsk övervakning för att behandla, diagnosticera eller monitorera patienter med sjukdomar, skador eller funktionsstörningar.

 **Använd inte elektriska medicinska apparater på patienten i sängen**

14. Avsedda patienter

Vårdssängen BUL G1 lämpar sig inte för alla patienter. Därför är det viktigt att känna till följande begränsningar i dess användning.


15. Avsedd målgrupp

Sängen är utvecklad för patienter som är äldre än 12 år och har en kroppslängd mellan 146 och 185 cm, en kroppsmasseindex (BMI = kroppsvikt (kg) / kroppslängd (m)²) på minst 17 och en kroppsvikt på mindre än 135 kg.

16. Begränsningar

1.6.1 Fysisk och psykisk förmåga

Försäkra dig alltid om att patienten är fysiskt och psykiskt kapabel att använda sängen.

 **Sängen är inte avsedd för patienter med psykiska störningar.**

Sängen får inte utan riskbedömning av sjukvårdspersonal användas av patienter som är förvirrade, upphetsade eller desorienterade eller som har nedsatt kognition.

1.6.2 Patienter längre än 185 cm


Om patienten är längre än 185 cm kan liggytan förlängas till 195 cm med en förlängningsdel och till 205 cm med två förlängningsdelar.


17. Önskad sidoeffekter


Det finns risker förknippade med långvarigt liggande, till exempel trycksår, fysiopatologiska och/eller metaboliska störningar, minskad muskeltonus, muskelsvinn, störningar i bronker eller lungorna, matsmältningsbesvär (anorexi, förstoppning, urinvägsinfektion eller urinretention) och psykiska störningar.


Skulle det inträffa en allvarlig olycka orsakad av sängen så kontakta omedelbart både tillverkaren och relevanta myndigheter i användarens och/eller patientens hemland.


18. Användning av sänggrindar och val av madrass

 **Sänggrindar kan bara användas med vårdpersonalens godkännande. Det är möjligt att patienten klättrar över grinden och faller på golvet och gör sig illa.**

 **Om du använder grindar så säkerställ att patienten inte hamnar mellan madrassen och grinden. Då finns risken att patienten fastnar eller klämmer sig vilket kan leda till skada eller kvävning. Var extra försiktig om patienten är kortare än 150 cm.**

 **Om patienten är kortare än 150 cm eller har en vikt mindre än 50 kg får sänggrindar inte användas utan riskbedömning av vårdpersonal.**

 **Kontrollera alltid att sänggrindarna är ordentligt låsta när de är uppdragna**


 **Tänk på att användningen av sänggrindar kan innebära psykologiska risker, såsom känsla av instängdhet eller trauma.**

Kontrollera att sänggrindarna är i rätt läge när patienten sover eller lämnas utan uppsikt.

Sänggrindarna får inte användas som stöd när man reser sig upp eller gör andra rörelser.

Tänk vid val av madrass (i avseende på mått, skumdensitet osv.) på risken att det uppstår ett glapp mellan madrass och sänggrind eller -gavel där patientens kroppsdelar kan komma i kläm.

Tänk också på att risken för att ramlas ur sängen påverkar hur hög madrassen kan vara. Se avsnitt 6.3. Specifikationer för madrass.


 **Madrasen ska uppfylla specifika krav. Rådfråga din återförsäljare eller annan expert när du ska välja madrass till sängen.**

 **Att använda en olämplig madrass kan leda till risk att patienten fastnar eller klämmer sig mellan madrassen och sänggrinden.**

I slutet av denna bruksanvisning finns en **tabell över madrasser** som NIPI-M har testat och kan rekommendera.

1.9. Placering av säng i rummet

Placera sängen på en yta som är minst 2,5 m x 1,5 m i längd och bredd och 2,2 m i höjd och som har ett jämnt och stadigt horisontellt golv. Rummet ska vara torrt, och där ska inte finnas föremål eller annat som står i vägen när sängen flyttas.

 **Sängen ska vara placerad så att dess höjd kan justeras hinderfritt. Tänk på takhöjden i synnerhet när du använder uppresningsstödet. Om sängen står nära fönster så observera fönsterbrädorna och fönstrets öppningsradie.**

Tänk också på att sängen ska stå tillräckligt nära eluttag.

Ingångsspänning: 100-240 V 50/60 Hz.

1.10. Flytta sängen

Sängen är inte avsedd för att transportera patienter. Den borde bara flyttas inne i rummet för att rengöras eller hjälpa patienten att ta sig ur och i sängen.

1.11. Förflytta patienten i och ur sängen

Säkerställ innan patienten ska förflyttas att liggytan är nedsänkt och ligger i det lägsta läget, sänggrindarna är nedsänkta, bromsarna är ansatta och manöverdosan sitter i sin hållare.

1.12. Använda de rörliga delarna – manöverdosan

 **Säkerställ att sängen är nedsänkt när patienten sover och/eller lämnas utan uppsikt.**

Sängens rörliga, eldrivna delar styrs med manöverdosan.

Förvara manöverdosan på ett säkert ställe (till exempel upphängd på en sänggrind) för att dess funktioner inte ska aktiveras oavsiktligt.


Låt inte barn leka med manöverdosan.


Kontrollera att det inte finns personer, husdjur eller föremål som kan komma i kläm när du manövrerar sängen. Akta också så att inga föremål ligger under sängen

Säkerställ att inga elledningar fastnar i de rörliga delarna och att ledningarna inte skadas när sängen används.

1.12.1. Elsystem

Skulle du vara osäker på om de eldrivna delarna fungerar som de ska, ta ur sängens elkabel från eluttaget för att undvika elstöt och kontakta din NIPI-M-återförsäljare.

 **Om manöverdosan ger en långvarig oavbruten ljudsignal - se avsnitt 2.5.2 Integrerat låsningssystem.**

 **Se till att ledningarna är rätt dragna och inte kommer i kläm eller trasslar in sig. Se avsnitt 3.7 Elektrisk utrustning.**

Öppna aldrig kapslingarna för de elektriska enheterna.

1.12.2. Sängens belastning

Största tillåtna belastning (inklusive eventuellt tillbehör) får inte överskridas.

Sängen är avsedd endast för patienten. Utomstående ska inte sitta på sängen eller luta sig mot grindarna om en del av liggytan är uppfälld. Olämplig hantering av sängen kan skada sängens motorer eller de rörliga delarna.

Det rekommenderas att patienten inte lägger hela sin kroppsvikt på liggytans rygg- eller bendel när liggytan är uppställd eftersom detta kan skada sängen.

Belastningen på ryggdelen får inte överskrida 60 kg, och bendelen får inte belastas med mer än 40 kg.

1.12.3. Uppresningsstöd

Största tillåtna belastning för uppresningsstödet är 75 kg. Stödet är inte avsett för lyftning av patienten, utan för att underlätta ändring av kroppsställning och förflyttning från liggande till sittande.

1.12.4. Bromssystem

Alla sängens fyra hjul är försedda med bromsar. Håll bromsarna alltid ansatta när du inte ska flytta sängen och lås bromsarna omedelbart efter att du har flyttat sängen.

Sitt inte på sängen om bromsarna inte är ansatta.

1.12.5. Originaldelar

Använd vid underhåll och reparation endast originalreservdelar från NIPI-M. Användning av andra än av NIPI-M rekommenderade reservdelar ogiltiggör garantin. Dessutom kan användningen av olämpliga delar orsaka risk för skada på patienten.



Sängen får endast användas med tillbehör, såsom sänggrindar, uppresningsstöd och förlängningsdelar, som är levererade av NIPI-M.

1.12.6. Reklamationer

Skulle det uppstå problem med användningen av sängen så kontakta din NIPI-M-återförsäljare.

2. ANVÄNDNING AV SÄNGEN

Läs noga igenom säkerhetsinstruktionerna i föregående avsnitt innan du börjar använda sängen.

2.1. Kontrollera regelbundet följande:

Minst en gång dagligen eller alltid innan sängen ska användas:

- Att madrassen ligger ordentligt på plats mellan madrasshållarna.
- Att sänggrindarna inte är skadade eller deformerade.
- Att sänggrindarna är ordentligt monterade (känn efter så att grindarna sitter fast).
- Att ledningarna inte är skadade.
- Att nätaggregatet är anslutet.

Minst en gång i veckan:

Är avstånden mellan trädelarna i sänggrindarna rätt?

Finns det synliga skador, sprickor eller deformationer i sängens delar?

Är fästelementen (t.ex. vingmuttrar) ordentligt åtdragna?



Skulle en del i sängen bli lös eller lossna eller få synliga skador så kontakta din återförsäljare eller vårdpersonalen.

2.2. Låsa och låsa upp hjulen



Upplåst hjul



Låst hjul

- Låsa bromsen: tryck med spärren på hjulet.
- Låsa upp bromsen: tryck upp spärren.

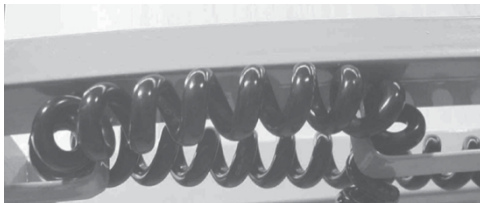


Lås hjulen genom att ansätta bromsarna innan du börjar använda sängen

2.3. Flytta sängen på hjul

Se till att inga utomstående står i vägen när du flyttar sängen.

Kontrollera innan du flyttar sängen att liggytan är nedsänkt till lägsta läget, sänggrindarna är uppdagna, elkabeln är utdragen ur eluttaget och virad runt sin hållare och manöverdosan är upphängd på en sänggavel eller -grind.



Kabelhållare



Manöverdosa med upphängningskrok

! Säkerställ innan du använder, flyttar eller justerar sängen att ledningar inte ligger på golvet eller riskerar att fastna i något.

! Kör inte sängen över ledningar.

! Lås hjulen alltid innan du börjar använda sängen.

! Säkerställ att vingmuttrarna i liggytan är ordentligt åtdragna innan du justerar de rörliga delarna.

2.4. Använda sänggrindarna

! Se till att ingen kroppsdel fastnar eller kläms när du drar upp eller sänker sänggrindar. Lägg särskilt märke till sängens huvudände.

! Håll stadigt i sänggrinden när du sänker den för att den inte ska falla för fort - det kan skada grinden eller patienten.

! Tänk på klämrisker när du monterar eller justerar grindarna.

2.4.1. Sänggrindar av trä



- Låsa grinden i högsta läget:

Dra grinden uppåt tills den snäpper på plats.

- Sänka ned grinden:

Lyft grinden först en aning i den ena änden, tryck sedan på frigörelseknappen och släpp försiktigt ned grinden. Gör på samma sätt med den andra änden.

Vereya ECO:

- Sänka ned grinden:

Lyft grinden först en aning i den ena änden, dra ut låsningstappen och släpp försiktigt ned grinden. Gör på samma sätt med den andra änden

Frigörelseknapp/låsningstapp

! Avståndet mellan sänggrindarna och sänggaveln ska vara 2,5-6 cm när grindarna är låsta i högsta läget.

2.5. Använda de rörliga delarna

Sängens elmotordrivna rörliga delar styrs med manöverdosa. Observera att elsystemets inte får vara aktiverat längre än 2 minuter i ett sträck. Manöverdosa får inte användas mer än fem gånger i minuten. Tryck inte på fler än en knapp åt gången.

! Driftcykel: 15 %. Efter en oavbruten aktivering i 2 minuter ska en paus på 12 minuter hållas. Högst 5 aktiveringar i minuten.

! Se till när du justerar sängens huvud- eller fotände att patienten inte har sina fötter eller händer mot sänggaveln så att hen inte gör sig illa.

! Förvara manöverdosa på ett säkert ställe så att dess funktioner inte aktiveras oavsiktligt.

Obs! Madrassen kan också användas i Trendelenburg- och Anti-Trendelenburg-lägen.

2.5.1 Manöverdosa

- Manöverdosans funktioner:



1	Ryggstödsdel uppåt	2	Ryggstödsdel nedåt
3	Bendel uppåt	4	Bendel nedåt
5	Ryggstöds- och bendel uppåt	6	Ryggstöds- och bendel nedåt
7	Säng uppåt	8	Säng nedåt
9	Anti-Trendelenburg	10	Trendelenburg

2.5.2 Integrerat låsningssystem




I änden av manöverdosa finns ett lås som hanteras med en nyckel.

Nyckeln finns fastgjord på manöverdosa när sängen levereras, men den kan lätt tas av.

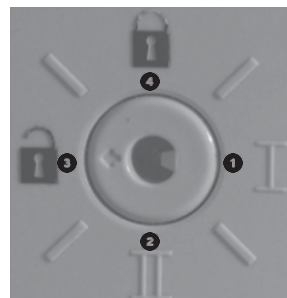
Det rekommenderas att du skaffar en reservnyckel för det fall att du tappar bort originalnyckeln.

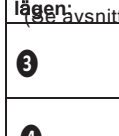




Nyckeln till manöverdosa

Läge:	
	<p>Alla funktioner låsta.</p> <p>Obs! I detta läge ger manöverdosa ett pip ljud om man trycker på vilken knapp som helst.</p>
	<p>Alla funktioner tillgängliga.</p> <p>! Om manöverdosa ger ett oavbrutet pip ljud i detta läge betyder det att sängen ska lämnas in för underhåll.</p>
	<p>Underhåll.</p> <p>Obs! I detta läge ger manöverdosa ett pip ljud om man trycker på vilken knapp som helst.</p>

Låsningssystem



Låsets lägen:	
	Alla funktioner tillgängliga.
	Alla funktioner låsta.
	Testlägen för säkerhetskontroll.

! Ta ut nyckeln från låset för att undvika att någon gör olämpliga ändringar.

! Avaktivera alltid sängens funktioner om du är osäker på om patienten är fysiskt eller psykiskt kapabel att använda sängen på ett tryggt sätt.

2.6. Justera bendelen

När manöverdosan aktiveras reser sig bendelen automatiskt till ett halvsittande läge där man ligger med böjda ben.

Bendelen kan justeras manuellt genom att man drar den uppåt tills den är i önskat läge. När du vill sänka bendelen dra den först upp och sänk den sedan till ett lägre läge.

Om man har sänkt ned hela bendelen elektroniskt så återställer den sig till ett halvsittande läge när man börjar höja den nästa gång.

2.7. Nödsänkning

Ryggstödsdelen kan fällas ned till vågrätt position även i händelse av ett strömavbrott.

! Ta ut elkontakten ur vägguttaget innan du sänker ryggdelen.

- Åtgärd 1: Koppla på backupbatteriet

Denna åtgärd är möjlig bara om backupbatteriet är fulladdat, systemet inte är låst och de elektriska delarna fungerar normalt.

Tryck på knappen med horisontell sängsymbol på manöverdosan. Då sjunker sängen långsamt.

Denna funktion får endast användas i nödsituationer, och backupbatteriet ska alltid bytas ut omedelbart efter det.

- Åtgärd 2: Koppla ifrån motorn för liggytan

(Denna åtgärd får endast användas i situationer där motorn för ryggdelen är trasig eller batteriet är urladdat.)

! Det behövs minst två personer för att utföra denna åtgärd.

- Den ena personen håller ryggdelen en aning upphöjd.
- Den andra personen håller i motorn för ryggdelen, öppnar ringsprinten och drar ur den.
- Motorn kan släppas tillbaka.
- Båda personerna kan trycka ned ryggdelen till ett horisontellt läge.

! Sänk ryggdelen långsamt nedåt tills den ligger horisontellt.

Obs! Motorn kan kopplas tillbaka när felet har åtgärdats. Sänk motorn med manöverdosan och fäst den tillbaka på liggytan med hjälp av ringsprinten.



Ringsprint för fästande av motorn

! Säkerställ till slut att motorns ringsprint är ordentligt fastgjord.

2.8. Felsökning när någon av sängens motorer inte fungerar:

- Börja med att kontrollera följande:
 - Sitter kontakten i eluttaget, och finns det el i uttaget?
 - Sitter nyckeln i manöverdosan i låst läge?
 - Är alla delar ordentligt anslutna?
- Har motorerna stannat på grund av överbelastning eller använts för länge utan avbrott?
 - Töm sängen och låt bli att använda den under 14 minuter. Kontrollera sedan om motorerna fungerar.
- Om felet kvarstår:
 - Ta ut kontakten ur vägguttaget. Kontakta din återförsäljare.

! Använd inte sängen om de elektriska delarna inte fungerar. Öppna aldrig själv de elektriska utrustningarna.

3. MONTERING AV SÄNGEN

Sängen får monteras endast av utbildad personal.

Studera säkerhetsinstruktionerna i denna bruksanvisning innan du börjar montera sängen. Anslut inte strömmen förrän sängen är färdigmonterad och slutinspektionen är utförd.

Tryck inte på knapparna på manöverdosan medan du monterar sängen eftersom detta kan aktivera sängens motorer om backbatteriet är på sin plats.

Var försiktig med sängdelarna för att undvika skador i de elektriska delarna och andra komponenter.

! När sängen är färdigmonterad så utförs en slutinspektion enligt instruktioner i denna bruksanvisning.

3.1. Plocka fram och granska alla delar

Se avbildningarna i slutet av denna bruksanvisning.

3.2. Anbringa motorerna på liggytan

Motorerna för liggytan kan ha fastgjorts på undersidan av liggytan med buntband för transporten.

Anbringa motorerna på sina platser efter att du har packat ur liggytan.

Klipp av buntbanden, öppna ringsprinten och höj motorn tills hälen ligger i linje med varandra. Anbringa ringsprinten och lås den.



Ryggdel

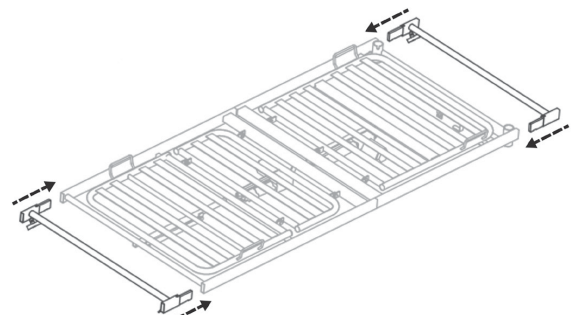


Bendel

3.3. Förlängningsdelar

Om du använder en 10 cm:s förlängningsdel (madrassmått: 80 x 210 / 90 x 210 cm), skjut den in i sängramen i **footändan**. Dra åt vingmuttrarna ordentligt.

Om du använder ytterligare en förlängningsdel på 10 cm (madrassmått: 80 x 220 / 90 x 220 cm), skjut den in i sängramen i **huvudändan**. Dra åt vingmuttrarna ordentligt.



Montering av förlängningsdelar

3.4. Montera sängen

Sängen kan monteras på flera sätt beroende på montörens erfarenhet och fysiska styrka och disponibel golvyta. Följande sätt kräver minst fysisk styrka.

- Placera sängens huvudgavel mot väggen och lås bromsarna på båda hjulen.
- Skjut in liggytans ryggdel i huvudgaveln.
- Dra åt vingmuttrarna.
- Placera fotgaveln mot väggen och lås bromsarna på båda hjulen.

- E. Skjut in liggytans bendl i fotgaveln.
- F. Dra åt vingmuttrarna.
- G. Lås upp hjulen och sätt liggytans delar mot varandra.
- H. Skjut in liggytans delar i varandra och dra åt vingmuttrarna ordentligt.
- I. Klipp av buntbanden.

⚠ Kontrollera att alla skruvar är ordentligt åtdragna!

Kontrollera innan du börjar använda sängen att allt förpackningsmaterial är borttaget. Se till att madrassen ligger ordentligt mellan madrasshållarna.

3.5. Montera uppresningsstödet (tillval)

⚠ Största tillåtna belastning för uppresningsstödet är 75 kg.

⚠ Sängen kan välta om uppresningsstödet används när det är vänt bort från sängen.



- Placera uppresningsstödet så att lyftbågen hänger över sängen.
- Anbringa stödets ände i hållaren i hörnet av sängens huvudände.
- Se till att styrtappen i stödets ände kommer i fördjupningen i hållaren.
- Lagg lyftbågens rem över uppresningsstödet övre del mellan de två utskjutande tapparna..
- Längden på lyftbågeremmen kan justeras med hjälp av spänne. Justera längden så att patienten lätt når lyftbågen när hen ligger. Kontrollera att remmen är säkert fastgjord.

3.6. Montera sänggrindarna av trä (tillval)



Glidspår och låsningsknapp för lägsta läget

Låsningsknapp-/tapp för sänggrindens övre del



Glidstycke med den spetsiga änden uppåt

Gör så här på båda sidorna av sängen

- A. Ta av bulten på ena sidan av huvudgavel och anbringa sänggrindens glidstycke i glidskenan så att glidstyckets spetsiga ände pekar uppåt.
- B. Skjut glidstycket uppåt tills det snäpper på plats. Tryck ned låsningsknappen för lägsta läget och dra glidstycket helt upp. Sätt bulten tillbaka på sin plats.
- C. Ställ två sänggrindar sida vid sida och skjut de fyra tapparna på det monterade glidstycket in i hålen i sänggrindarna. Kontrollera att den runda kanten är uppåt.
- D. Gå till fotgaveln. Ta av bulten, skjut in glidstyckets tappar i sänggrinden (kontrollera att glidstyckets spetsiga ände pekar uppåt) och skjut stycket upp i gavelns glidskena tills det snäpper på plats. Tryck ned låsningsknappen och dra glidstycket helt upp. Sätt tillbaka bulten. Grindarna kan nu dras upp tills de låser sig.

⚠ Säkerställ att sänggrindarna är monterade så att avståndet mellan gavel och grind är 2,5-6 cm.

3.7. Elektrisk utrustning

⚠ Koppla inte på strömmen förrän sängen är färdigmonterad och slutinspektionen är utförd. Se avsnitt 3.8 Slutinspektion av färdigmonterad säng.

⚠ Olämplig hantering av kablar, felaktiga anslutningar och användning av icke-godkänd utrustning kan orsaka funktionsstörningar och elektriska stötar.

3.7.1 Beskrivning

Sängen är utrustad med ett SMSP-nättaggregat (Switched-Mode Power Supply) från ILCON.

Lågspänningsströmmen leds från nättaggregatet till styrenheten med en kabel med kontakter.

Styrenheten sitter på undersidan av liggytan i anslutning till ryggdelens motor. Styrenheten tjänar till att skydda kretsarna som förmedlar manöverdosans kommandon till motorena.

Motorerna och manöverdosan är anslutna till nättaggregatets styrenhet.

Alla lågspänningskontakter har en flexibel O-ringstättning som skyddar dem mot fukt.

Obs! Några modeller har ett backupbatteri på 9 V som sitter inne i styrenheten under ett grått lock.

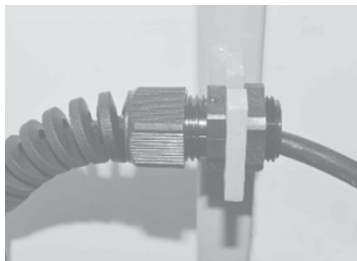


3.7.2 Elanslutning

⚠ Följ nedan beskriven ordning. Koppla inte på strömmen förrän du har utfört slutinspektionen av sängen när den är färdigmonterad. Se avsnitt 3.6 Slutinspektion av monterad säng.

⚠ Kontrollera att varje lågspänningskontakt har en intakt O-ringstättning. Se till att kontakten sitter ordentligt i eluttaget.

⚠ Kontrollera när du justerar sängen att kablarna inte fastnar, inte spänns för hårt och inte hänger eller ligger på golvet.



Dragavlastare



Var försiktig när du sätter kontakten i eluttaget så att dess stift inte skadas.

Manöverdosan är färdigmonterad på fabriken och ansluts till styrenheten med kabel som förs genom en dragavlastare.

Om manöverdosan ska anslutas på nytt (om du behöver byta ut en del till exempel) så utför anslutningen enligt bilden.

3.8. Slutinspektion av färdigmonterad säng

Kontrollera sängen när du monterat färdigt den innan du börjar använda den.

- Gå igenom följande punkter innan du kopplar på strömmen:

Punkt	Observera särskilt
Kablar och nätaggregat	- Spiralkabeln ska inte vara för hårt spänd. - Kablarna får inte fastna i de rörliga delarna. - Kablar får inte hänga eller ligga på golvet.
Eluttag	- Eluttaget ska vara kompatibelt med nätaggregatet.
Vingmuttrar	- Alla muttrarna ska vara ordentligt åtdragna.
Sänggrindar	- Sänggrindarna ska kunna höjas och sänkas när låsningsmekanismen är öppen. - Grindarna ska kunna låsas i det högsta läget.

- Koppla på strömmen och kontrollera följande:

Punkt	Observera särskilt
Rörliga delar	Kontrollera att alla delar rör sig som de ska.
Manöverdosa	Kontrollera att sängens funktioner motsvarar symbolerna på knapparna (inkl. låset). Kontrollera låsets funktioner när nyckeln ligger i lägena 1 och 2.
Sängens placering	De rörliga delarna ska kunna röra sig fritt, och det ska inte finnas föremål eller andra hinder nära dem som kan orsaka risk för patienten.

Anslut styrenheten till SMPS-nätaggregatets lågspänningsuttag med en kabel som hängs upp sängramen med en dragavlastare. Kontrollera att dragavlastaren är stadigt fastgjord på ramen.

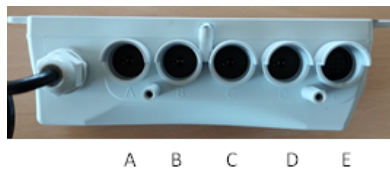
För in kabeln genom de två tvärrören i huvudgaveln.

Anslut motorerna till styrenheten.

Motorerna kan röra sig när du ansluter dem om någon av knapparna på manöverdosan oavsiktligt är nedtryckt och backupbatteriet aktiveras.

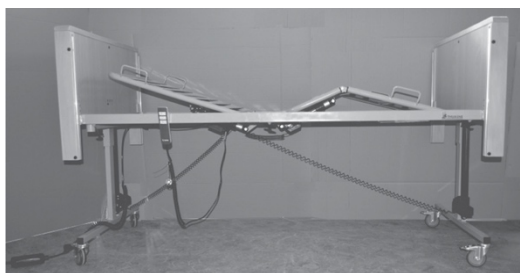
Anslut alltid först motorerna och sedan manöverdosan

Kontaktplacering



Bokstav	Funktion
A	Höjjustering
B	Höjjustering
C	Bendel
D	Ryggdel. Fabriksansluten.
E	Manöverdosa. Fabriksansluten.

Ansluta kablarna till motorerna



De två spiralkablarna till motorerna som höjer och sänker sängen ska hänga fritt när de är anslutna till styrenheten.

Ansluta kabeln till manöverdosan



3.9. Transportera sängen på hjul

Se avsnitt 2.3.

3.10. Avmontera sängen



Sätt fast de rörliga delarna till exempel med remmar eller band när du avmonterar eller transporterar sängen. Annars kan delarna röra sig oavsiktligt och skada sängen eller dem som hanterar den.

Sänk liggytan till ett horisontellt läge.

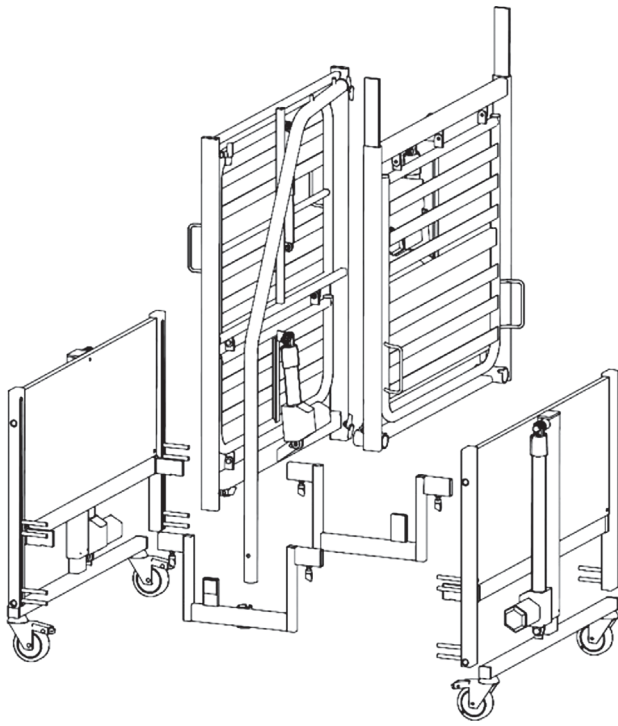
- Ta ut kontakten ur eluttaget.
- Vira elkabeln runt kabelhållaren.
- Koppla ifrån de motorer som sänker och höjer sängen och rör bendelen från strömtillförseln.
- Manöverdosan och motorn för ryggdelen kan ha strömmen påkopplad.
- Montera av sängen. Följ monteringsanvisningar i omvänd ordning.
- Kontrollera att kablarna och anslutningarna inte kommer i kläm.

3.11. Förvaring och transport

Sängen levereras med ett transportkit där den kan transporteras och förvaras.



Se att underlaget där du monterar, avmonterar eller förvarar sängen är jämnt och stabilt.



- Montera av sängen.
- Ställ huvud- och fotgaveln mot en ända av transportkittet och dra åt vingmuttrarna. Då kan transportkittet flyttas på sina hjul.
- Lägg båda delarna av liggytan på tapparna i transportkittet.

3.12. Återvinna emballaget

Emballaget kan innehålla papper, kartong, plast, polystyren eller trä beroende på leveransen.

Avfallshandla emballagematerialet enligt gällande återvinningsföreskrifter.

3.13. Kassera uttjänt säng

Sängen består av en svetsad och målad stålram, elmotorer och trädelar. De elektroniska delarna får inte slängas i hushållsavfall.

4. TEKNISK SPECIFIKATION

4.1. Tekniska data

Nättaggregat (SMPS)

Ingångsspänning: 100-240 V~ 50/60 Hz.

Energiförbrukning i standbyläge enligt Energy Star-programmet < 0,5 W.

Maximal inkopplingstid: 15 %. Efter en oavbruten inkoppling under 2 minuter ska en paus på minst 12 minuter hållas före nästa inkoppling.



Bild 2: Lutningsvinklar för liggytan

Liggyta	80 x 200 / 90 x 200 cm
Lägsta höjd för liggyta	40 cm
Största höjd för liggyta	80 cm
Mått	105 x 214 cm
Vikt (utan belastning)	Säng: 84 kg Uppresningsstöd: 6,4 kg Sänggrindar: 9 kg Tillbehör: 0,25 kg
Största tillåtna belastning	Brukarens max vikt: 135 kg Madras: 20 kg Tillbehör: 15 kg Total belastning högst: 170 kg
Största belastning för uppresningsstöd	75 kg
Största belastning för sänggrindar	75 kg (per puoli)
Tyngsta del	Vikt: 20 kg
Mått	81,5 x 95 / 105 x 7,5 cm (Vereya) 84,5 x 95 / 105 x 9 cm (Vereya plus) 85,3 x 100 / 110 x 9,5 cm (Vereya ECO)
Rygghöjd	70° (se Bild 2)
Bendel	0-30° lärdel (se Bild 2) 0-20° lägre bendel: 5 olika höjdställningar (se Bild 2)
Skyddsklass	Klass II
Buller	Mindre än 65 dB
Största höjd för madras	12-16 cm (med sänggrindar av trä)
Förvaring	Temperatur: -10°C – +45°C Luftfuktighet: 40 % –70 %

4.2. Tekniska data för madras

Se avsnitt 6.3 Madras.

5. UNDERHÅLL

5.1. Inspektioner och underhåll

För att förebygga skador och förlänga sängens livslängd rekommenderar vi att sängen genomgår en omfattande inspektion minst en gång om året och varje gång den monteras på nytt. Kontrollera gällande lagar och föreskrifter i ditt land.

Följ checklisten i denna bruksanvisning vid inspektionen.

Inspektionsåtgärderna ska vidtas eller övervakas av utbildad behörig personal.

5.2. Inspektion av elsystem

Inspektionen ska åtminstone omfatta en granskning av strömläckage från transformatorn och en mätning av isoleringsmotstånd. Inspektionen ska utföras av en behörig elmontör eller elingenjör med adekvata instrument och metoder för mätning och testning.

5.3. Backupbatteri (om tillgänglig)

I händelse av ett strömavbrott kan sängen sänkas till det lägsta läget och liggytan fällas ned till horisontellt läge. Då kan sängen användas utan strömtillförsel med hjälp av backupbatteriet. Observera dock att batteriet laddar ur ganska fort.

När backupbatteriet laddat ur ska det bytas ut mot ett nytt (alkaliskt) 9V 6LR61-batteri. Följ anvisningarna nedan.

Öppna batterihuset bak på motorn. Akta så du inte skadar tätningarna. Ta ur batteriet och ta av batterianslutningen. Sätt in ett nytt batteri. Följ instruktionerna i omvänd ordning.



Backupbatteriet ska bytas ut med två års mellanrum och efter varje användning.

5.4. Rengöring och desinfektion

Rengör inte sängen med en högtryckstvätt. Stänk inte vatten på sängen.

Kontrollera före varje rengöring eller desinfektion att alla kablar och anslutningar är intakta så att de inte blir våta. Byt ut eventuella skadade delar.



Kontrollera att elkontakten inte sitter i vägguttaget. Se till att elsystemets anslutningar inte blir våta.

Alla motorerna och manöverdosan är konstruerade så att fukt inte kommer in i kontakterna och eluttagen. Se till att alla elkontakter har en intakt tätningssring.

Fast alla elektriska delar är stänkskyddade så ska de bara rengöras med en fuktig duk och vid behov mildt rengöringsmedel. Använd inte skurmedel.

Låt alla delar torka fullständigt efter rengöring innan du börjar använda sängen.

Metalldelarna i sängen kan rengöras för hand med vatten och mildt rengöringsmedel.

Torka av trädelarna med en fuktig duk och torka med en torr duk. Använd ett rengöringsmedel för trä.

Om sängen används i en vårdinstitution - följ instruktioner från hygienansvarig personal.

Desinfektion:

Spraya sängen med ett mildt desinfektionsmedel lämpligt för hemmabruk.

Använd inte rengöringsprodukter som innehåller mycket alkohol, eter, ketener, estrar, starka syror eller aromatiska eller klorerade kolväten.

Använd snabbverkande desinfektionsmedel på trädelarna. Spraya delarna och torka bort omedelbart.

Behandla trädelarna med ett skyddsmedel efter rengöringen.

6. BILAGA

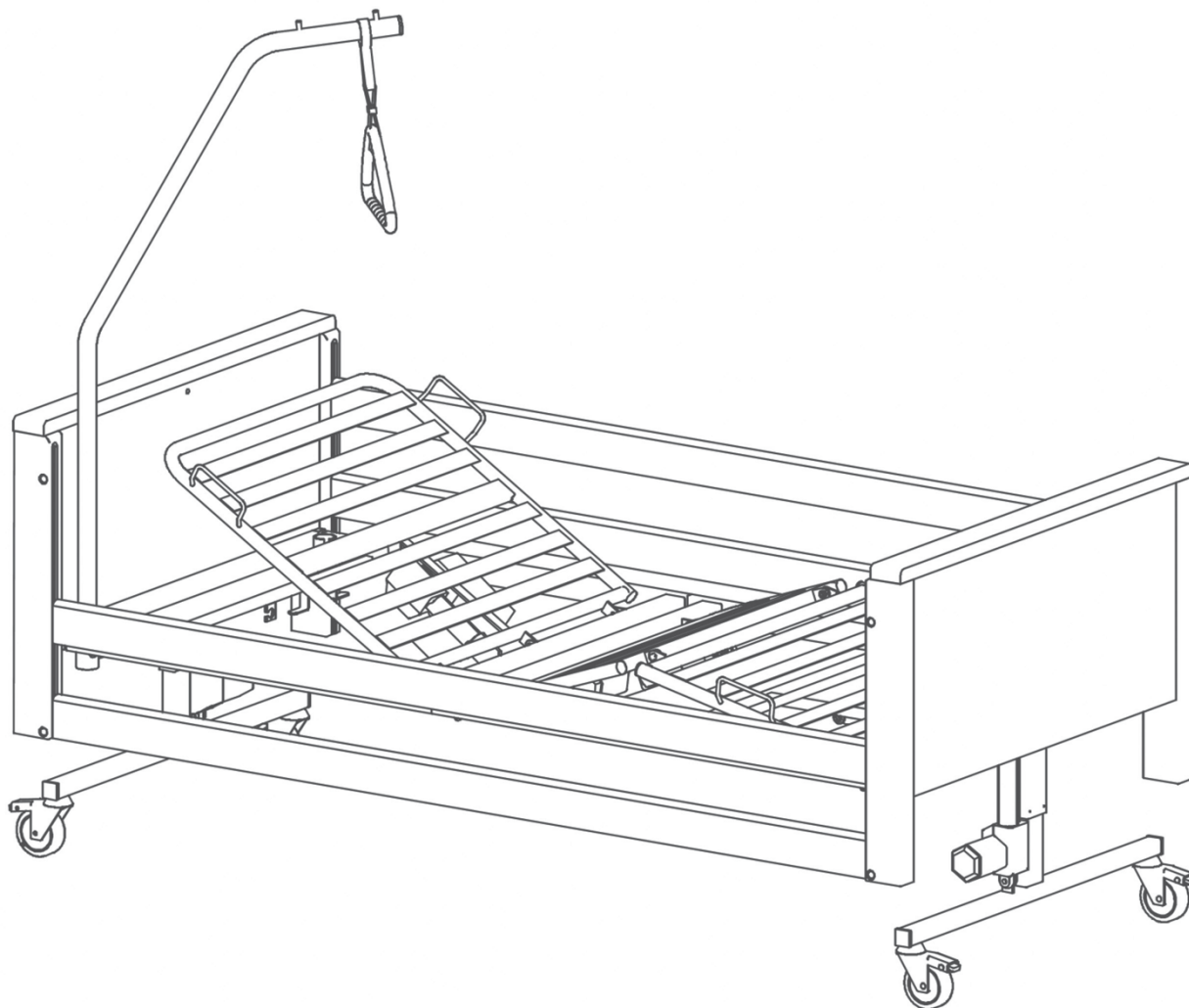
6.1 Underhållsschema för NIPI-M BUL G1-säng

Modell:	Serienummer:	Tillverkningsår:
Underhåll utförs minst en gång årligen eller efter varje gång sängen avmonterats och återmonterats. (Kontrollera gällande bestämmelser i ditt land. De kan kräva en mer omfattande inspektion.)		
Orsak för underhåll/Kontroll av elsystem		
Kontroll ska utföras av en behörig elmontör eller annan utbildad professionell personal med adekvata mät- och testinstrument och metoder.		
<input type="checkbox"/>	Årsunderhåll	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Uppföljning efter reparation	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Uppföljning efter återmontering	<input type="checkbox"/>
Strömläckage från transformator ≤ 0.100 mA (EN 606011)		
Isoleringsmotstånd ≥ 7 M Ω (se standard VDE 0751)		
Obs! Systemet ska anses som felaktigt om värdena avviker över 50 procent från föregående mätning.		
Allmänt skick		
Fungerar de rörliga delarna (inkl. sänggrindarna) som de ska? Finns det rost på dem?		
Finns det delar som hänger eller ger ett konstigt ljud när sängen flyttas?		
Ger sängen ett skrapande eller skavande ljud när den flyttas?		
Är liggytan, sänggavlarna, ryggdelen, sätet, bendelen, fästena eller hjulen vridna eller deformerade?		
Syns det sprickor eller slitage på sängen?		
Är motorfästen intakta? Finns det tecken på slitage på dem?		
Har man gjort ändringar på sänggrindarna? Är de förslitna eller deformerade?		
Rullar alla hjul hinderfritt? Fungerar bromsarna som de ska?		
Sitter styrenheten stadigt på motorn för ryggdelen?		
Är motorkåporna intakta och stadigt fastsatta? Syns det slitage på dem?		
Finns det tecken på korrosion eller slitage på eluttag eller det inre facket (locket på huvudgaveln)? (Endast vissa modeller)?		
Finns det tecken på korrosion, slitage eller sprickor på uppsyningsstödet och dess fäste?		
Är lyftbygeln, remmen och spännet intakta? Finns det slitage, missfärgningar eller skador på dem?		
Läser sig sänggrindarna ordentligt när de dras upp till högsta läget? Läser de upp sig när det höjs en aning?		
Kan sänggrindarna bära en last på 75 kg i högsta läget?		
Är avståndet mellan träpanelerna i sänggrindarna oförändrat och mindre än 110 mm?		
Är avståndet mellan sänggrindarna av trä och huvud- och fotgaveln mindre än 8 mm?		
Kontrollera att liggytans delar kan justeras i alla riktningar och lutningar (enligt teknisk specifikation).		
Funktioner		
Kontrollera att motorerna rör sig hela vägen innan de stannar och mät detta avstånd för varje motor. Kontrollera att avstånden motsvarar specifikationerna (400-800 mm för höjjustering, 110 för ryggdel och 39 mm för bendel).		
Motsvarar motorernas bullernivå och hastighet specifikationerna? Stannar motorerna när motsvarande del har nått önskat läge?		

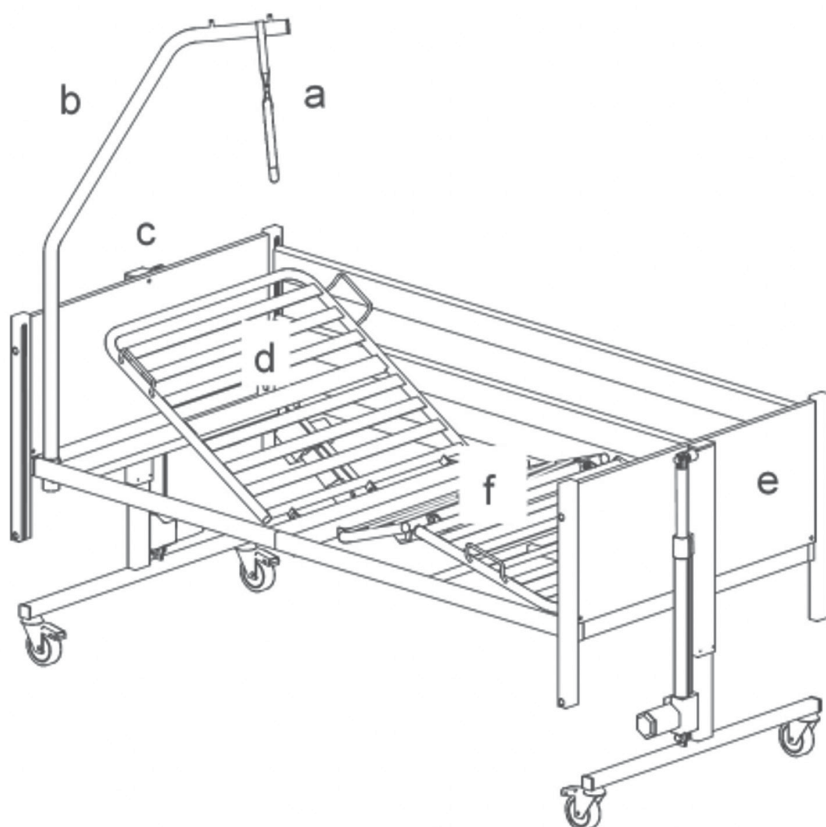
	OK	Fel
Är strömmen i motorerna när de inte är monterade mindre än 1 A?		
Jämför motorernas hastighet när du justerar höjden. Är skillnaden högst 3 sekunder?		
Är laddningen i backupbatteriet hög nog? Om du inte är säker - byt ut batteriet.		
Nättaggregat och elkabel		
Är nättaggregatets kåpa och kabeltätningar intakta?		
Är elkabeln och dess yttre isolering intakta?		
Är dragavlastaren för elkabeln och elkontakten intakt? Fungerar den som den ska?		
Kablar		
Är alla kabeltätningarna på elkontakter intakta?		
Är alla elkontakter intakta (inga skador, sprickor osv.)? Är spiralkablarna och deras isoleringar skadade?		
Kontrollera att kablarna löper rätt och är korrekt anslutna enligt monteringsanvisningarna.		
Manöverdosa och låsningsmekanism		
Fungerar alla knappar som de ska?		
Låser sig systemet i låsningsläget och när nyckeln är i läge I eller II?		
Syns det skador på manöverdosan och dragavlastaren?		
Löper manöverdosans kabel genom dragsavlastare?		
Ger manöverdosan ett pip ljud?		
Teknisk dokumentation		
Är bruksanvisningen kvar?		
Sitter etiketterna på sina platser + Är de läsbara?		
Notera följande säkerhetsåtgärder:	Datum:	
Med 5 år mellanrum: byte av uppresningsstöd		
Med 2 års mellanrum: byte av backupbatteri		
Med 3 års mellanrum: byte av uppresningsstödet lyftbygel och rem		
Felbeskrivning, kommentarer och åtgärder:		

Inspekterad av:	Ort:	Datum:
------------------------	-------------	---------------

6.2.1. Sängen monterad

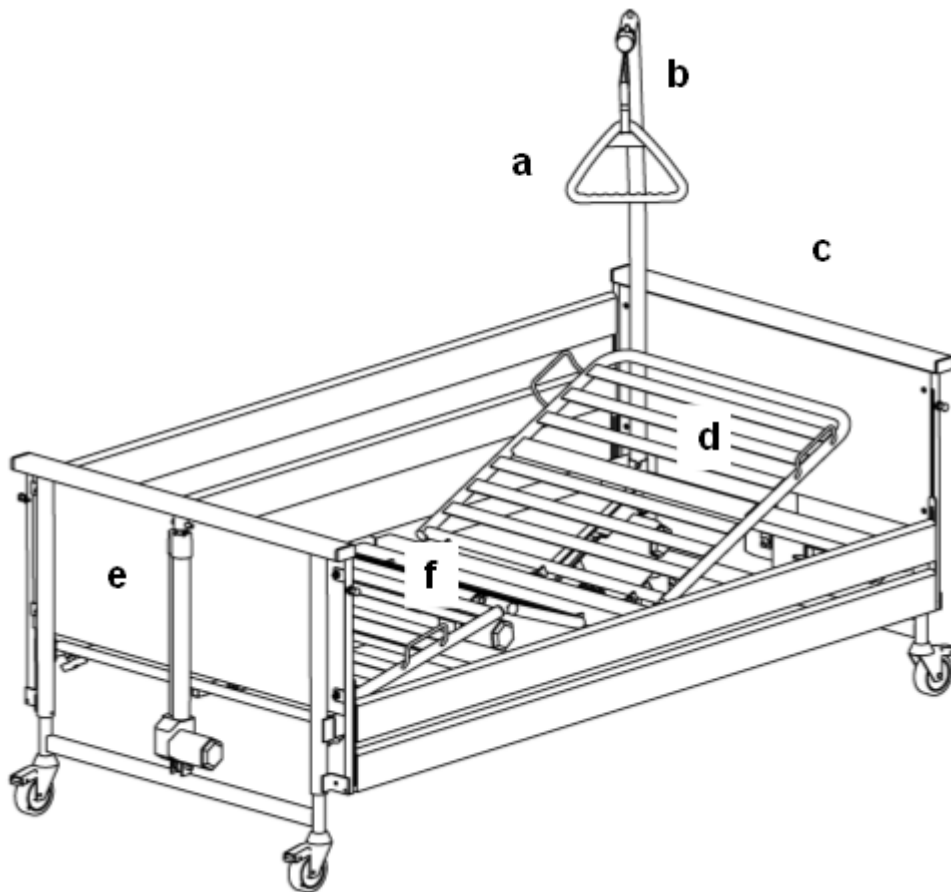


Vereya plus med sänggrindar av trä



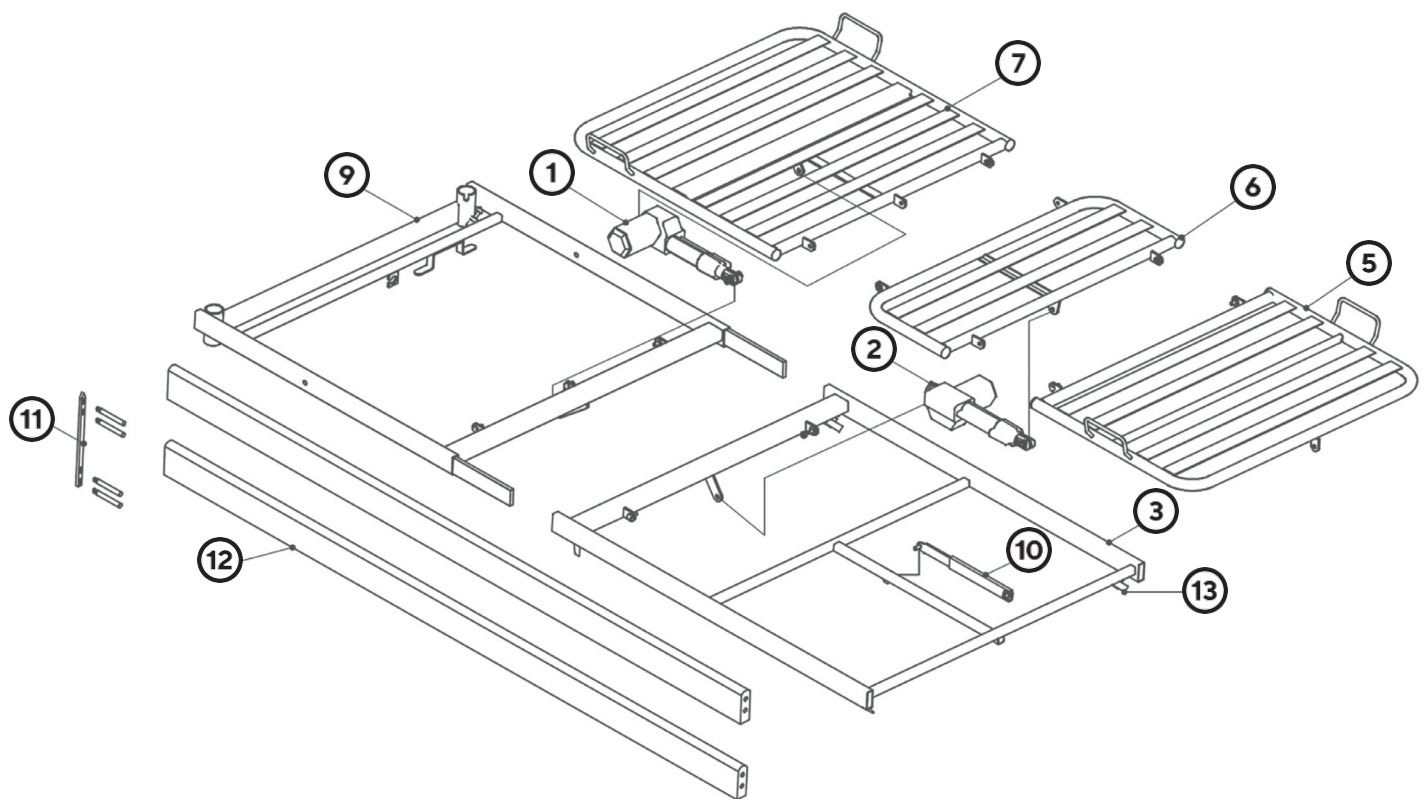
a	Lyftbåge och rem
b	Uppresningsstöd
c	Huvudgavel
d	Ryggstödsdel
e	Fotgavel
f	Bendel

Vereya med sänggrindar av trä

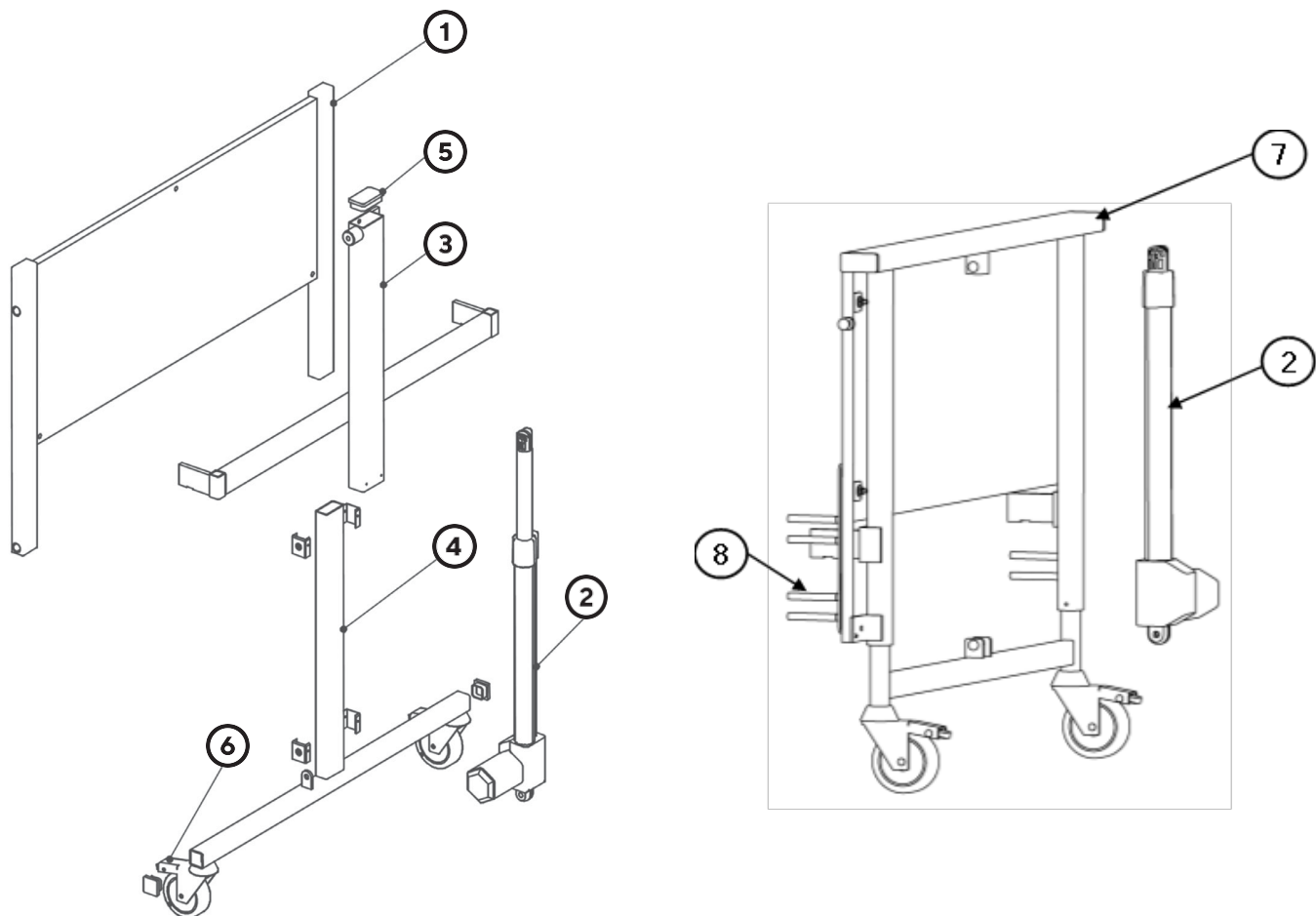


Vereya ECO med sänggrindar av trä

a	Lyftbåge och rem
b	Uppresningsstöd
c	Huvudgavel Vereya ECO
d	Ryggstöd
e	Fotgavel Vereya ECO
f	Bendel

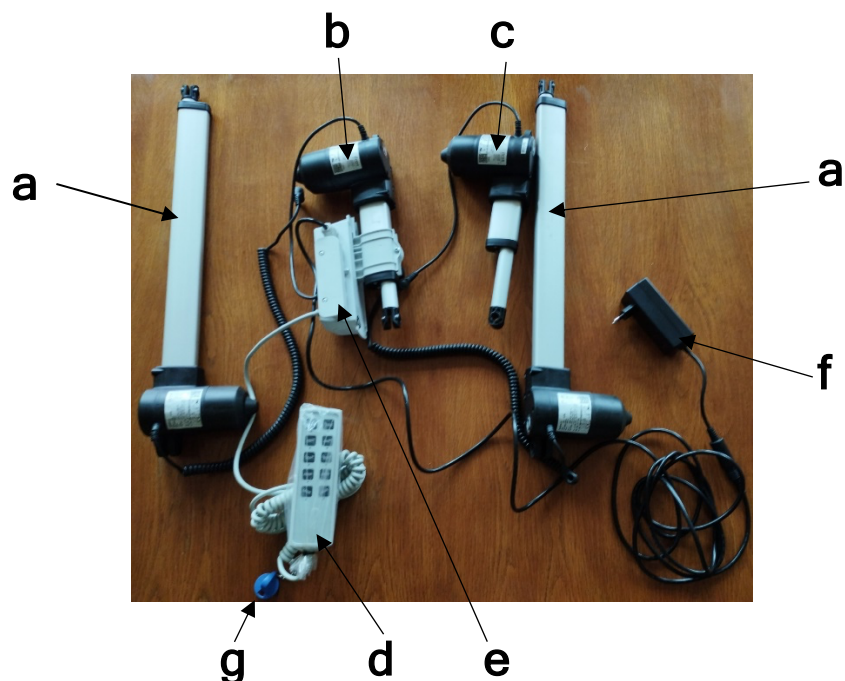


Nr.	Beskrivning	NIPI-M:s referens
1	Motor för ryggstödsdel	Se Elsystem (nedan)
N/A	Ringsprint för avtagning av motorn på ryggstödsdel	BGV8300800
2	Motor för bendel	Se Elsystem (nedan)
9+7	Ram för ryggstödsdel 80 cm, hel	BGV8400682-80
	Ram för ryggstödsdel 90 cm, hel	BGV8400682
3+5+6	Ram för bendel 80 cm, hel	BGV8400681-80
	Ram för bendel 90 cm, hel	BGV8400681
10	Stöd för Fowler-läge, inkl. skruvar och muttrar	BGV8400350
11	Profilerade glidskenor för sänggrindar (4 st)	BGV215010705
12	Sänggrindar av trä (par) 198 cm (Vereya ECO)	BGV214927220
	Sänggrindar av trä (par) 200 cm	BGV214927222
	Sänggrindar av trä (par) 208 cm (Vereya ECO)	BGV214927221
	Sänggrindar av trä (par) 210 cm	BGV214927232
	Sänggrindar av trä (par) 220 cm	BGV214927242
N/A	Vingmutter för huvudgavel 100 mm	BGV8200356
13	Vingmutter 30 mm	BGV8200355
N/A	Förlängningsdel 10 cm	BGV215010022



Nr.	Beskrivning	Modell	NIPI-M:s referens
1	Träpanel - huvudgavel/fotgavel 80 cm	Vereya	BGV8400620-80
	Träpanel - huvudgavel/fotgavel 90 cm	Vereya	BGV8400620
N/A	Träpanel - huvudgavel/fotgavel 80 cm	Vereya plus	BGV8400660-80
	Träpanel - huvudgavel/fotgavel 90 cm	Vereya plus	BGV8400660
2	Motor - Träpanel - huvudgavel/fotgavel	Alla	Se Elsystem (nedan)
3 + 4	Övre/nedre ram - BUL G1 huvudgavel/fotgavel 80 cm	Vereya och Vereya plus	BGV8400411-80
	Övre/nedre ram - BUL G1 huvudgavel/fotgavel 80 cm	Vereya och Vereya plus	BGV8400411
5	Täcklock 70 x 40 mm	Vereya	BGV8300820
6	Svänghjul och gaffel (100 mm)	Alla	BGV8400500
	Huvudgavel/fotgavel 80 cm	Vereya ECO	BGV8400601-80
7	Huvudgavel/fotgavel 90 cm	Vereya ECO	BGV8400601
8	Profilerade glidskenor för sänggrindar (4 st)	Alla	BGV215010705
N/A	Transportunderlag	Alla	Fråga kundtjänst
N/A	Uppresningsstöd, lyftbåge och rem	Alla	BGV214910110
N/A	Lyftbåge och rem	Alla	BGV8200901
N/A	Bruksanvisning	Alla	Fråga kundtjänst

RAL 1019, blank sprayfärg: ingår inte i leveransen (finns att få i handeln)



	Osa	NIPI-M:s referens	Referens/modell
a	Motor för höjning/sänkning	BGV8300120	411145 --Ilco Drive IZ -600-400-
b	Motor för ryggdel	BGV8300210	411141 --Ilco Drive IZ -305-110-
c	Motor för bendel	BGV8300231	411144 --Ilco Drive IZ -308-39-
d	Manöverdosa	BGV8300286	410615 --Ilco Control IP
e	Styrenhet	BGV8300224	410881- --Ilco Power 4
f	SMPS-nättaggregat	BGV8300221	410527 - SMPS adaptor--Euro plug
g	Nyckel för låsning	Fråga kundtjänst	

6.3. Madrass

Madrassens höjd:

12-16 cm (med sänggrindar av trä)

Madrassmått	NIPI-M:s referens
Utan förlängningsdel 80 x 200 / 90 x 200 cm	Fråga kundtjänst
Med en förlängningsdel 80 x 210 / 90 x 210 cm	Fråga kundtjänst
Med två förlängningsdelar 80 x 220 / 90 x 220 cm	Fråga kundtjänst



Om du använder en annan typ av madrass ska användaren och den som förskrivit madrassen bedöma eventuella risker.

6.4. Garanti

Garantin täcker endast tillverkningsfel och/eller material enligt följande:


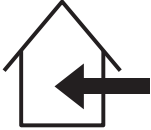

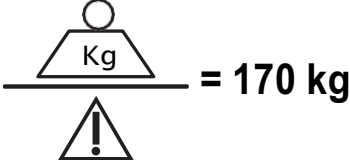
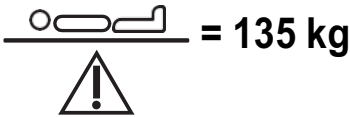
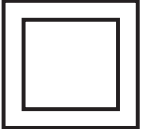
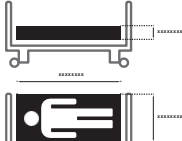

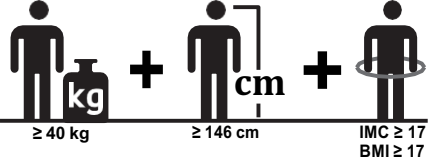
- Sängram: 2 år
- Elektriska delar: 2 år (utan backuppbatteri).

Garantin börjar gälla from och med inköpsdagen. Skulle en del visa sig felbehaftad under ovan nämnd garantitid ska NIPI-M ersätta eller reparera delen om inte felet beror på olämplig hantering av produkten. Garantin gäller inte för fel som uppkommer till följd av felaktig eller vårdslös användning, felaktigt underhåll, förvaring i olämpliga förhållanden, skadegörelse eller överbelastning.

Ej godkänd hantering av elektriska delar ogiltiggör garantin.

Förslitna delar får utbytas eller repareras endast av kvalificerad teknisk personal om inte NIPI-M uttryckligen auktoriserat annat.

Sängen levereras med etiketter med serienummer. Serienumret ska anmälas vid eventuell reklamation.

	Läs bruksanvisningen.
	Bara för inomhusbruk.
<p style="text-align: center;">IPX4</p>	Produkten är stänkskyddad.
	Skyddsnivå mot elstötar: typ B. Transformatorn är försedd med en primär strömbrytare.
	Största tillåtna belastning: 170 kg (inkl. madrass, tillbehör och brukarvikt).
	Brukarens max. vikt: 135 kg
	Klass II-utrustning.
	Kompatibel madrass. Se avsnitt 6.3 Madrass.
	Varning: Användning av icke-kompatibla sänggrindar kan leda till risksituation. Använd bara sänggrindar som beskrivs i denna bruksanvisning.
	<p>Sängen BUL G1 är avsedd för vuxna personer som</p> <ul style="list-style-type: none"> - har en kroppsvikt på minst 40 kg - är minst 146 cm långa och har ett kroppsmasseindex (BMI) på minst 17.

www.nipim.org

